

Uses for Por and Para

Uses of Para

Express purpose or goal - Estudia PARA medico. Trabajé para comprar un coche

Expresses special use of object – necesito un cepillo para el pelo. Es una caja para dulces

Expresses destination or direction – Ayer salió para México. Esta carta es para ti

Indicates time or date in the future – Estará listo para el Viernes. Estaré de regreso para la una

Considering that, comparing something with something similar

Para extranjero, habla bien el ingles. Se ve joven para su edad

Used with Reflexive pronoun Si to mean to or for himself

Abrió libro y leyó para si. Lo querien todo para si – They wanted everything for themselves

Uses for Por – I say for everything that you know is not para, use por, but you may think different...

Introduces agent in a passive construction – Mexico fue conquistado por Pizarro – Conquered BY piz

Express in exchange for – Pagó dolar por el cuchillo – Paid a dollar for the knife

Along, through, by, and around after verb of motion

Entraron por el jardín – They came in through the garden

Me pasearé por esa calle – I will pass through this street

Expresses duration of an action – Fue a Europa por dos meses

Indefinite Time – Por la tarde, por la mañana

For the sake of, on the behalf of. Habló por la clase. Lo hago todo por ti – I did everything for you

Used after enviar, ir, luchar, mandar, preguntar, regresar, venir, volver

Fue por el medico – he went for the doctor. Vino por sus libros – came back for his books

Reason or motive – Trabaja por necesidad – works out of necessity. Lo castigaron por llegar tarde

Expresses manner or means – Lo pidieron por escrito Lo enviaron por avion – sent by plane

Equal to English Per – Gana cien dólares por semana – he earns 100 bucks per week

Expresses opinion/estimation, equal to for or as. Se le conocía por Pepe Navaja – He was known as

pasar por medico – passes himself off as a doc. Me tomó por natural – he took me as a native

Por eso, por lo comun, por lo general, por lo visto, por supuesto.

Don't use either with Buscar, esperar, pedir. These verbs use direct object